



5N PV GmbH, Oderlandstr. 104, 15890 Eisenhüttenstadt

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, sehr geehrte Nachbarn der 5N PV GmbH

## **Information der Öffentlichkeit gem. §8a und §11 der 12. BImSchV der 5N PV GmbH**

Die 5N PV gehört zur 5N Plus Unternehmensgruppe ([www.5NPlus.com](http://www.5NPlus.com)), einem börsennotierten Unternehmen mit Sitz in Montreal, Kanada. 5N Plus wurde im Jahr 2000 gegründet.

Die 5N PV arbeitet auf dem Gebiet der Herstellung von hochreinen Metallverbindungen, dem Recycling und dem Vertrieb von solchen Produkten für die Elektronik- und Photovoltaikindustrie in den Vereinigten Staaten von Amerika, Europa, Asien und Kanada. Der Name leitet sich von der Reinheit der Produkte (5N = 5Neunen = 99,999% Reinheit) ab.

In Eisenhüttenstadt haben wir im August 2008 mit modernsten Anlagen den Betrieb aufgenommen. Mit der jüngsten Änderung haben wir die Produktion von Cadmiumpulver, einen bisher ausgelagerten Prozess, in die Produktion in Eisenhüttenstadt integriert.

In Eisenhüttenstadt produzieren wir mit ggw. ca. 86 Mitarbeitern Cadmiumtellurid aus den Rohstoffen Cadmium und Tellur. Das Cadmium und Tellur gewinnen wir dabei teilweise in einem Recyclingprozess aus Rückständen der Photovoltaikindustrie zurück. Darüber hinaus produzieren wir hochreines Indium und schmelzen Zinn um.

Die 5N PV GmbH ist Betreiber eines Betriebsbereiches (= Betriebsgelände, Oderlandstr. 104, Eisenhüttenstadt), in dem Stoffe im Sinne der Störfall-Verordnung (12.BImSchV) vorhanden sind und gehandhabt werden.

**5N PV GmbH**

Oderlandstraße 104  
15890 Eisenhüttenstadt  
T.: (03364) 76948-0  
F.: (03364) 76948-299

[www.5nplus.com](http://www.5nplus.com)

GF: Richard Perron,  
HRB 11367 FF  
Frankfurt (Oder)

Mit dieser Information erfüllen wir eine gesetzliche Informationspflicht gegenüber der Öffentlichkeit.

Mit diesem Informationsblatt geben wir Ihnen Hinweise über die Sicherheitsmaßnahmen und das richtige Verhalten im Störfall.

Die zuständigen Behörden wurden wiederkehrend über das Vorhandensein gefährlicher Stoffe u.a. im Rahmen von Genehmigungsverfahren unterrichtet und es wurde ein Sicherheitsbericht erstellt, unabhängig geprüft und mit dem Landesamt für Umwelt Brandenburg abgestimmt.

Sie können in diesem Informationsblatt nachlesen, wie Sie sich im Störfall verhalten sollten.

Bitte prägen Sie sich die nachfolgenden Regeln für Ihr richtiges Verhalten ein um bei Warnungen sofort richtig reagieren zu können.

Die 5 NPV GmbH hat ihre Geschäftsprozesse nach internationalen Normen organisiert und lässt dies jährlich wiederkehrend durch externe Gutachter überprüfen. Dazu gehört

- Das Qualitätsmanagement nach ISO 9001
- Das Umweltmanagement nach ISO 14001
- Das Energiemanagement nach ISO 50001

Ein Sicherheitsmanagement gem. 12. BImSchV ist Bestandteil des Umweltmanagements.

Die 5NPV GmbH hat in einem Genehmigungsverfahren mit UVPG Vorprüfung in 2024 erneut nachgewiesen, dass die Anlagen dem Stand der Technik und der Sicherheitstechnik entsprechen. Alle gesetzlichen und behördlichen Auflagen werden unverändert erfüllt und die Technik wird

von externen Sachverständigen auf Funktionssicherheit regelmäßig überprüft. Die regelmäßige Durchführung von Kontrollen und Instandhaltungsmaßnahmen, die enge Zusammenarbeit mit den Behörden sowie Fachwissen, Sachkompetenz und Verantwortungsbewusstsein unserer Mitarbeiter gewährleisten eine hohe Sicherheit in allen Prozessschritten.

Damit ist die Eintrittswahrscheinlichkeit für das Eintreten eines Störfalles äußerst gering. Sollte trotz aller Vorsichtsmaßnahmen dennoch ein Störfall eintreten, werden Sie umgehend informiert.

### **Vorhandene Stoffe und Gefahreigenschaften**

Die folgende Aufstellung gibt eine Übersicht über die wesentlichen Stoffe und Stoffgruppen in unserem Betriebsbereich, die der Störfall-Verordnung unterliegen.

Nr .	Bezeichnung	Eigenschaften	Mögliche Auswirkungen	Erste Anzeichen einer gesundheitlichen Beeinträchtigung
1	Cadmium	Fester Stoff, Metall Nicht brennbar Giftig Steht im Verdacht Krebs zu erzeugen		Übelkeit, Erbrechen
2	Wasserstoff	Brennbar Leichter als Luft	Brandgefahr Explosionsgefahr	Fortgesetztes Einatmen bei hohen Konzentrationen verändert die Stimmlage und führt zu Atemnot und Bewußtseinseintrübung
3	Cadmiumsulfat	Fester Stoff Nicht brennbar Sehr Giftig Steht im Verdacht Krebs zu erzeugen		Übelkeit, Erbrechen
4	Methanol	Flüssiger Stoff Brennbar giftig	Brandgefahr	Bewußtseinsstörungen Übelkeit
5	Cadmiumtellurid	Fester Stoff Steht im Verdacht Krebs zu erzeugen		Übelkeit, Erbrechen

		Ist Umweltgefährlich		
--	--	-------------------------	--	--

### **Art der Gefahr**

Trotz aller Sicherheitsmaßnahmen sind Störfälle nicht vollständig auszuschließen, deren Einwirkungen auch außerhalb des Betriebsbereiches wirksam werden können. Von einem Störfall spricht das Gesetz, wenn z. B. größere Mengen an Gefahrstoffen freigesetzt werden oder wenn sich aus einem ungewollten Ereignis ein Brand oder eine Explosion von größerem Ausmaß, verbunden mit einer ernstesten Gefahr für Mensch und Umwelt, entwickelt. Im unmittelbaren Einwirkungsbereich der Anlagen sind Sachschäden durch Explosionen möglich.

Je nachdem, ob es sich um einen Brand oder ein anders geartetes Freisetzen von Stoffen handelt, können kurzzeitig Brandgeruch, Gas- oder Schadstoffwolken auftreten, die Mensch und Umwelt beeinträchtigen bzw. schädigen können.

Die größte Gefahr für die Nachbarschaft würde von einer Explosion im Zusammenhang mit der Lagerung von Wasserstoff ausgehen.

### **Maßnahmen zur Störfallvorsorge und zur Begrenzung von Störfallauswirkungen**

Wir haben ein mehrschichtiges System zur sicheren Bedienung, Überprüfung, Instandhaltung, Instandsetzung und Überprüfung unserer Anlagen installiert. Fachkundige und Sachverständige überprüfen unsere Anlage regelmäßig. Der Lagertank für Wasserstoff und die zugehörigen Entnahmemarmaturen sind nach dem Stand der Technik ausgelegt, mit Schutzeinrichtungen versehen und unterliegen einer wiederkehrenden Kontrolle durch Sachkundige und Sachverständige.

Für mögliche Ereignisse, die sich zu einem Störfall entwickeln können, existiert ein interner und ein externer Alarm- und Gefahrenabwehrplan, welche regelmäßig fortgeschrieben werden. Das Zusammenwirken von internen und externen Gefahrenabwehrkräften wird darüber koordiniert. Abweichungen vom bestimmungsgemäßen Betrieb werden darüber

frühzeitig erkannt und korrigiert. Gegenmaßnahmen unverzüglich ergriffen ein evtl. Schaden begrenzt.

Alle Brandmeldungen und Havarieinformationen werden über die Brandmeldeanlage unmittelbar und direkt der Leitstelle der Feuerwehr gemeldet.

Die Maßnahmen zur Bekämpfung von Störfällen und zur größtmöglichen Begrenzung der Auswirkung von Störfällen sind auch in Zusammenarbeit mit den zuständigen externen Gefahrenabwehrkräften getroffen worden. Durch ausreichende Übungen mit externen Gefahrenabwehrkräften ist sichergestellt, dass den Gefahren sicher und effizient entgegengewirkt werden kann.

#### **Datum der letzten Vor-Ort-Inspektion**

Das Datum der letzten Vor-Ort-Besichtigung des Werks durch das Landesamt für Umwelt Brandenburg, Frankfurt / Oder kann auf der Internetseite der 5N Plus unter

[www.5N-Plus.com/ Contact us / Eisenhüttenstadt / Permit](http://www.5N-Plus.com/Contact-us/Eisenhuettenstadt/Permit) eingesehen werden.

Einholen weiterer Informationen

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Rufen Sie uns an unter Telefon : 03364-76948100

oder schreiben Sie uns.

Für weitere Informationen zur letzten durchgeführten Vor-Ort-Inspektion, zum Überwachungsplan des Landesamt für Umwelt gemäß § 17 Abs. 1 der Störfallverordnung sowie für Einzelheiten, wo Informationen gemäß dem Umweltinformationsgesetz eingeholt werden können, wenden Sie sich an das Landesamt für Umwelt Brandenburg, Eisenhüttenstadt

Tel.: 033201-442-0

Mit freundlichen Grüßen

5 N PV GmbH

# Notfallmerkblatt

Diese Informationen können Sie auch unter [www.5NPlus.com](http://www.5NPlus.com)

Unter dem Pfad `contact us / Eisenhüttenstadt /permit` nachlesen

## Was sollten Sie bei einem Störfall an unseren Anlagen in unserer Nachbarschaft beachten:

**Warnung:** Achten Sie auf Lautsprecherdurchsagen der Polizei, der Feuerwehr oder des Katastrophenschutzes

**Geschlossene Räume aufsuchen**      Bewahren Sie Ruhe  
Folgen Sie den Anweisungen der Polizei  
Bleiben Sie in der Wohnung  
Halten Sie Fenster und Türen geschlossen  
Begeben Sie sich in geschlossene Räume, Wohnungen  
Bieten Sie Anderen Hilfe an

**Fenster und Türen schließen**      Schalten Sie Klima- und Belüftungsanlagen ab  
Helfen      Helfen Sie älteren oder behinderten Personen und Kindern.  
Nehmen Sie Passanten vorübergehend auf

**Rundfunk / Fernsehen**      BB Radio      107,8 MHz  
Antenne Brandenburg      92,10 MHz  
Regionalprogramm rbb  
Achten Sie auf Lautsprecherdurchsagen

**Telefonate unterlassen**      Notruf nicht unnötig blockieren  
bekannten Notruf verwenden:

**Notrufnummern:**      Polizei      110  
Feuerwehr      112  
Rettungsdienst 112

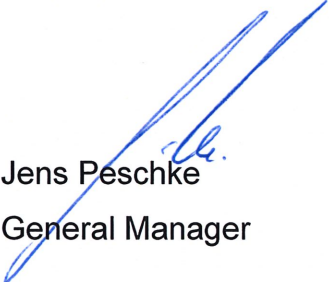
Entwarnung      die zuständigen Gefahrenabwehrkräfte werden die erforderlichen Messungen zur Konzentration von Gefahrstoffen in der Umgebung und Atemluft durchführen und bei Unterschreiten der relevanten Grenzwerte entsprechende Informationen zugänglich machen oder über Lautsprecher verkünden.



Enabling  
Performance

## Die letzte Störfallinspektion der Anlage der 5N PV GmbH, Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 104

durch das Landesamt für Umwelt, Frankfurt / Oder fand am  
08.04.2025 statt.

  
Jens Peschke  
General Manager

 **5N PV GmbH**  
Oderlandstraße 104  
15890 Eisenhüttenstadt  
Tel.: 03364 / 7 69 48 - 0  
5N PLUS Fax: 03364 / 7 69 48 299